

## Karta Charakterystyki Produktu

zgodnie z 91/155/EWG klej do jastrychów FERMACELL

Data druku: 09.08.2005

Zmieniono dnia: 04.08.05

Strona 1 / 6

### 1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

#### Informacje o produkcie / Nazwa handlowa

Klej do jastrychów FERMACELL

#### Zastosowanie substancji/preparatu

Klej z butelki, nie przewidziany do obróbki natryskowej

#### Producent/Dostawca:

Xella Trockenbau-Systeme GmbH, Dammstraße 25, D 47119 Duisburg

tel.: 0800 - 5235665, fax: 0800 - 5356578

Informacji udziela: Xella systemy suchej zabudowy Sp. z o.o. Oddział w Polsce, ul. Migdałowa 4, PL 02-796 Warszawa tel: 022-645 13 38(9), fax: 022-645 15 59, [fermacell-pl@xella.com](mailto:fermacell-pl@xella.com)

#### Informacja w nagłych wypadkach:

A: Xella Trockenbau-Systeme GmbH, Bürocenter B 17, Brown-Boveri-Straße 6/4/24, 2351 Wiener Neudorf, Tel.: 02236 - 4250-6

CH: Xella Trockenbau-Systeme GmbH, Südstraße 4, 3110 Münsingen, Tel.: 031 – 7242020

GB: Xella Dry Lining Systems, P.O.Box 10028, Sutton Coldfield B75 7ZF, Tel.: 0870 – 6090306

F: Xella systèmes construction sèche, 30, Rue de l'Industrie, 92563 Rueil Malmaison Cedex, Tél.: 01.47.16.92.90, Numéro d'appel d'urgence: 01 45 42 59 59 (ORFILA)

NL: Xella Droogbouw Systemen BV, Postbus 398, 6600 AJ Wijchen, Tel.: 024 – 6495111

B: Xella Droogbouw Systemen, Postbus 54, 8790 Waregem, Tel.: 056 – 727180

DK/N/S: Xella Byggesystemer, Sandøvej 1b, 8700 Horsens, Tel.: 0045 – 39698907

PL: Xella systemy suchej zabudowy Sp. zoo, Oddział w Polsce, ul. Migdałowa 4, 02-796 Warszawa, Tel.: 022 – 6451338(9), tel. inf. toksykologicznej: (042) 6314724 lub 6314767

CZ: Xella systémy suché výstavby, Zbraslavská 1/37, 15900 Praha 5 - Malá Chuchle, Tel.: 2 - 251682731

I: Xella Italia s.r.l., Via Vespucci 39/47, 24050 Grassobbio (BG), Tel: 035 4522448

E: Xella Trockenbau-Systeme GmbH, Dammstraße 25, D-47119 Duisburg, Tel.: +49 203 / 5019071.

### 2. Skład / Informacje o składnikach

#### Charakterystyka chemiczna

#### Opis

Mieszanka substancji podanych poniżej z domieszkami niepodlegającymi obowiązkowi oznakowania.

#### Składniki niebezpieczne

Dwufenylometano-4,4'-dwuizocyjanian, udział: 25 – 100 %, numer CAS: 101-68-8, symbol(e): Xn, R 20-36/37/38-42/43, numer EINECS: 202-966-0.

#### Wskazówki dodatkowe

Brzmienie podanych wskazówek o zagrożeniach zawarto w punkcie 16.

### 3. Identyfikacja zagrożeń

#### Określenie zagrożeń

Xn – szkodliwy dla zdrowia.

**Szczególne wskazówki o zagrożeniach dla ludzi i środowiska**

R 20 Działa szkodliwie poprzez narażenie dróg oddechowych.

R 36/37/38 Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę

R 42/43 Może powodować uczulenie w następstwie narażenia drogą oddechową i w kontakcie ze skórą.

Zawiera izocyjaniany. Przestrzegać wskazówek producenta.

**Dalsze wskazówki**

Patrz punkt 11.

**4. Pierwsza pomoc****Wskazówki ogólne**

Przenieść poszkodowanych na świeże powietrze.

**W przypadku zagrożenia spowodowanego inhalacją**

Dostarczyć świeżego powietrza, w razie potrzeby oddech wspomagany metodą usta-usta, nie dopuścić do oziębienia organizmu. W razie utrzymujących się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza. W razie utraty przytomności ułożenie i przewóz w stabilnej pozycji bocznej.

**W przypadku kontaktu ze skórą**

Klej jeszcze niezwiązany ostrożnie zetrzeć watą lub ligniną. Następnie gruntownie zmyć wodą i mydłem. Miejsca zanieczyszczone klejem już związanym należy pozostawić. W razie utrzymującego się podrażnienia skóry udać się do lekarza.

**W przypadku kontaktu z oczami**

Przez kilka minut płukać oczy przy otwartych powiekach pod bieżącą letnią wodą. Zasięgnąć porady lekarza.

**W przypadku spożycia**

Nie wywoływać wymiotów, natychmiast wezwać pomoc lekarską.

**5. Postępowanie w przypadku pożaru****Odpowiednie środki gaśnicze**

CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub zraszanie wodą. Pożar zwalczać zraszaniem wodą lub pianą odporną na alkohole.

**Szczególne zagrożenia ze strony substancji, produktów jej spalania lub powstających gazów**

Podczas pożaru może nastąpić uwolnienie CO, NO<sub>x</sub> i HCN.

**Szczególne wyposażenie ochronne przy zwalczaniu pożaru**

Zakładać autonomiczny aparat oddechowy, nosić pełną odzież ochronną.

**6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****Środki ostrożności dla ludzi**

Zadbać o dostateczną wentylację. Nosić wyposażenie ochronne. Trzymać z dala osoby niechronione.

**Środki ochrony środowiska**

Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji/ wód powierzchniowych/ wód gruntowych.

**Metody oczyszczenia/wchłaniania**

Zebrać mechanicznie. Zbierać za pomocą wilgotnego, wiążącego cieczce materiału (piasek, ziemia okrzemkowa, środki wiążące kwasy, uniwersalne środki wiążące, trociny). Zebrać do pojemników na odpady. Pojemników na odpady nie zamykać (wytwarzanie CO<sub>2</sub>). Utrzymywać w stanie wilgotnym

względnie pozostawić do zakończenia reakcji.  
Zebrany materiał usunąć jako odpad zgodnie z punktem 13.

## 7. Postępowanie z preparatem i jego magazynowanie

### Postępowanie z preparatem

#### Wskazówki bezpiecznego postępowania

Zadbać o dobrą wentylację/ wyciąg powietrza na stanowisku pracy. Unikać podgrzania powyżej 40°C oraz temperatur poniżej 10°C.

#### Wskazówki dla ochrony przed pożarem i wybuchem

Produkt reaguje z wodą i wilgocią z powietrza wytwarzając CO<sub>2</sub>, wskutek czego w zamkniętych pojemnikach powstaje nadciśnienie (niebezpieczeństwo rozsadzenia).

### Magazynowanie

#### Wymagania dla pomieszczeń magazynowych i pojemników

Przechowywać tylko w oryginalnych pojemnikach.

#### Wskazówki odnośnie wspólnego magazynowania

Nie są wymagane.

#### Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania

Magazynować w miejscu suchym i chłodnym. Utrzymywać dobrze zamknięte pojemniki. Chronić przed mrozem (odporny na krótkotrwałe działanie mrozu podczas transportu lub magazynowania na placu budowy).

## 8. Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

### Dodatkowe wskazówki dla projektowania instalacji technicznych

Brak dalszych wskazówek (patrz punkt 7).

### Parametry kontroli niebezpiecznych składników w miejscu pracy

101-68-8 dwufenylometano-4,4'-dwuizocyjanian

NDS: 0,05 mg/m<sup>3</sup>  
29; TRGS<sup>1</sup> 900.

### Wskazówki dodatkowe

Jako podstawa służyły informacje aktualne w chwili opracowania. Podaną wartość NDS zaczerpnięto z przedmiotowej literatury.

### Osobiste wyposażenie ochronne

#### Ogólne środki bezpieczeństwa i higieny pracy

Unikać kontaktu z oczami i skórą. Trzymać z dala od żywności, napojów i karmy dla zwierząt. Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć. Umyć ręce na początku i końcu przerwy w pracy.

#### Ochrona układu oddechowego

Przy dobrej wentylacji pomieszczenia nie jest konieczna. W niedostatecznie wentylowanych miejscach pracy ochrona układu oddechowego jest konieczna. Zaleca się maskę ze zbiornikiem powietrza albo do robót krótkotrwałych filtr kombinowany A2-P2.

#### Ochrona rąk

Rękawice ochronne nieprzepuszczające cieczy.

#### Materiał rękawic

Guma, kauczuk nitylowy (grubość materiału ≥ 0,35 mm).

#### Czas przeniknięcia przez materiał rękawic

Dokładny czas przeniknięcia określa producent rękawic, należy go uwzględnić.

<sup>1</sup> „Techniczne Zasady dla Substancji Niebezpiecznych” do ustawy RFN o tych substancjach – przyp. tłum.

## Ochrona oczu

Ściśle przylegające okulary ochronne.

## Ochrona ciała

Ochronna odzież robocza.

## Wskazówki dodatkowe

Przy przerobie z butelki nie ma możliwości tworzenia się aerozolu.

## 9. Właściwości fizykochemiczne

<b>Postać:</b>	płynna	<b>Barwa:</b>	żółtobrazowa
<b>Zapach:</b>	słaby zapach swoisty		
<b>Zmiana stanu</b>			
<b>Temperatura/ Zakres temperatur topnienia:</b>	nie określono	<b>Temperatura/ Zakres temperatur wrzenia:</b>	nie określono
<b>Temperatura palenia:</b>	≥ 111 °C	<b>Samozapłon:</b>	nie dotyczy
<b>Temperatura zapłonu:</b>	≥ 520 °C	<b>Niebezpieczeństwo wybuchu:</b>	nie dotyczy
<b>Gęstość (20 °C):</b>	1,10-1,15 g/cm <sup>3</sup>	<b>Rozpuszczalność w wodzie:</b>	niemieszalny lub słabo mieszalny, reaguje z wodą (wilgocią).

## 10. Stabilność i reaktywność

### Rozkład termiczny/ Warunki, których należy unikać

Dla uniknięcia rozkładu termicznego nie przegrzewać. Od ok. 260 °C polimeryzacja, odszczepienie CO<sub>2</sub>

### Reakcje niebezpieczne

W zetknięciu z wodą (wilgocią) powstaje CO<sub>2</sub>, wskutek czego występuje nadciśnienie w zamkniętych pojemnikach. Egzotermiczne reakcje z aminami, alkoholami, kwasami i zasadami.

### Niebezpieczne produkty rozkładu

Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

## 11. Informacje toksykologiczne

### Toksyczność ostra

#### Pierwotne działanie drażniące na skórę

W rzadkich przypadkach podrażnia skórę i błony śluzowe.

#### Oddziaływanie na oczy

Działa drażniąco.

#### Uczulenia

Możliwe w przypadku wdychania par powyżej wartości NDS. Możliwe uczulenie na skutek kontaktu ze skórą.

#### Dodatkowe wskazówki toksykologiczne

Na podstawie metody obliczeniowej zaczerpniętej z Ogólnej Dyrektywy Klasyfikacji UE dla preparatów w jej aktualnie obowiązującym brzmieniu produkt wykazuje następujące zagrożenia: szkodliwy dla zdrowia, drażniący, uczulający.

**12. Informacje ekologiczne****Wskazówki ogólne**

Klasa zagrożenia wód 1 (klasyfikacja własna VwVwS<sup>2</sup>): niewielkie zagrożenie dla wód.

Nie dopuszczać do przeniknięcia do wód gruntowych i powierzchniowych oraz do kanalizacji w postaci nierozcieńczonej lub w większych ilościach. Przy udziale wody produkt przekształca się na powierzchni zetknięcia w wysokotopliwy i nierozpuszczalny produkt reakcji (polimocznik) w postaci stałej, wytwarzając CO<sub>2</sub>. Reakcję tę silnie wspomagają substancje powierzchniowo czynne (np. mydła w płynie) lub rozcieńczalniki rozpuszczalne w wodzie.

**13. Postępowanie z odpadami****Produkt****Zalecenia**

Niestwardniały nie może być usuwany razem z odpadkami z gospodarstw domowych. Nie dopuszczać do przeniknięcia do kanalizacji. Resztki można unieszkodliwić przez reakcję przy udziale wody. Przy usuwaniu przestrzegać przepisów lokalnych władz.

Numer kodu odpadu: 080409 Odpadowe kleje i szczeliwa zawierające rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne

**Nieoczyszczone opakowania****Zalecenie**

Usuwanie zgodnie z przepisami władz

Numer kodu odpadu: 150102 Opakowania z tworzyw sztucznych.

**14. Informacje o transporcie****Transport lądowy ADR/RID i GGV<sup>3</sup>S/GGVE (transgraniczny/krajowy)**

Klasa ADR/RID-GGVS/E: –

**Transport morski IMDG/GGVSee**

Klasa IMDG/ GGVSee: –

Marine pollutant: nie

**Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR**

Klasa ICAO/IATA: –

**Dalsze informacje o transporcie**

Produkt nie jest towarem niebezpiecznym w rozumieniu powyższych rozporządzeń.

**15. Informacje dotyczące przepisów prawnych****Oznakowanie według Dyrektyw WE**

Produkt jest zaklasyfikowany i oznakowany według Dyrektyw WE. Należy przestrzegać przepisów powszechnie stosowanych przy postępowaniu z chemikaliami.

**Oznakowanie literowe produktu i określenie zagrożeń z jego strony**

Xn szkodliwy dla zdrowia.

**Składniki określające zagrożenia do umieszczenia na etykiecie**

Dwufenylometano-4,4'-dwuizocyjanian.

**Zwroty R**

R 20 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe

<sup>2</sup> Przepis administracyjny o substancjach zagrażających wodom

<sup>3</sup> Rozporządzenie o towarach niebezpiecznych

R 36/37/38 Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę  
R 42/43 Może powodować uczulenie w następstwie narażenia drogą oddechową i w kontakcie ze skórą.

**Zwroty S**

- 2 Chronić przed dziećmi  
23 Nie wdychać gazu/dymu/pary/rozpylonej cieczy  
26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza  
28 Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody z mydłem  
35 Odpady i pojemniki muszą być usuwane w sposób bezpieczny  
36/37 Nosić przy pracy odpowiednie rękawice ochronne i odzież ochronną  
45 W razie wypadku lub złego samopoczucia natychmiast wezwać lekarza (w miarę możliwości okazać tę etykietę)  
46 W razie połknięcia natychmiast zasięgnąć porady lekarza i okazać opakowanie lub etykietę  
51 Stosować tylko w miejscach dobrze wentylowanych.

**Szczególne oznakowanie określonych preparatów**

Zawiera izocyjaniany. Przestrzegać wskazówek producenta

**Przepisy krajowe**

CH: BAG T Nr. 102802, klasa trucizn 5 S, IZOCYJANIANY

DK: PR-nr. 1294347

N: PRN 080172

**Klasa zagrożenia wód**

WGK<sup>4</sup> 1 (klasyfikacja własna VwVwS): niewielkie zagrożenie dla wód.

**16. Inne informacje****Wyłączenie odpowiedzialności**

Zawarte w niniejszej Karcie Charakterystyki Produktu informacje są zgodne z dzisiejszym stanem naszej wiedzy. Podajemy je według naszej najlepszej wiedzy, lecz bez gwarancji łącznie z ich poprawnością. Nie bierzemy odpowiedzialności za szkody i roszczenia, które powstaną wskutek nieodpowiedniego stosowania produktu, jego transportu, magazynowania lub usuwania.

Niniejszą Kartę Charakterystyki Produktu należy stosować wyłącznie do produktu wymienionego powyżej. Jeśli produkt ten będzie stosowany jako składnik innych produktów, informacje w niniejszej Karcie Charakterystyki Produktu mogą być niewiążące.

**Ważne zwroty R**

- R 20 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe  
R 36/37/38 Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę  
R 42/43 Może powodować uczulenie w następstwie narażenia drogą oddechową i w kontakcie ze skórą.

**Dział wystawiający niniejszą Kartę Charakterystyki Produktu**

Dział Jakości

**Osoba do kontaktów**

Pani dr Christiane Wickel, tel.: +49 (0)5381/76-242.

Niniejsza Karta Charakterystyki Produktu obejmuje 6 stron.

<sup>4</sup> niem. skrót od: klasa zagrożenia wód – przyp. tłum.